

Volkswagen

Estreno mundial del nuevo Touran

Leipzig, abril de 2010

www.micoche.com

Primeros datos

Touran 2010 – nueva versión del monovolumen más vendido	Página 03
Motores TDI y TSI	Página 05
Diseño de la carrocería	Página 06
Concepto y equipamiento interior	Página 08

Indicación:

Las denominaciones TDI, TSI, DSG y Twincharger son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG y otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

Toda la información sobre equipamientos y datos técnicos contenida en esta carpeta de prensa se refiere al programa de modelos ofrecido en Alemania. En otros países pueden existir diferencias.

Nueva versión del monovolumen más vendido:

La versión TDI BlueMotion Technology del nuevo Touran consume tan sólo 4,6 litros

Estreno mundial de la nueva generación del Touran en el Salón Internacional del Automóvil de Leipzig (AMI)

Por primera vez a bordo de un monovolumen: el innovador sistema de control dinámico de las luces largas permanentes 'Dynamic Light Assist'

Wolfsburg / Leipzig, abril de 2010. Con 1,13 millones de unidades vendidas hasta la fecha, el Volkswagen Touran se convierte en el monovolumen alemán de más éxito y, al mismo tiempo, en el coche familiar por excelencia. ¡Este magnífico modelo cuenta con una participación de casi el 50 % en el mercado alemán dentro de su segmento! A nivel europeo se posiciona entre los cinco primeros puestos en su segmento. Con motivo del Salón Internacional del Automóvil de Leipzig, que se celebra del 10 al 18 de abril, Volkswagen presenta una nueva generación del 'Bestseller' ampliamente rediseñada. El aspecto exterior del Touran se rige por el nuevo ADN de diseño de la marca. En cuanto a tecnología, el Touran sobrepasa los límites de la gama equipando sistemas progresivos como el asistente de luz 'Dynamic Light Assist', por primera vez a bordo de un monovolumen, y el nuevo 'Park Assist 2.0' que estaciona el automóvil casi automáticamente tanto en línea como en batería. La gama de motores del nuevo Touran incluye seis motores de gasolina y diésel de nuevo diseño que ofrecen unas tasas de consumo y emisiones utópicas hasta el momento para el segmento de los monovolúmenes. En cuanto a la sostenibilidad, el modelo ecológico de la nueva generación es el Touran TDI BlueMotion Technology de 77 kW / 105 CV que consume 4,6 litros cada 100 kilómetros y ofrece una tasa de emisiones de CO₂ de 121 g/km,

convirtiéndose en el monovolumen de cinco a siete plazas con los mejores valores del segmento de las berlinas de gran tamaño.

Otra de las novedades es el innovador motor de gasolina de entrada a la gama: el 1.2 TSI. Este motor sobrealimentado de inyección directa y 105 CV de potencia, desarrolla un excelente par máximo de 175 newtonmetros desde el ralentí, al estilo de los turbodiésel, y ofrece tasas de consumo y emisiones de CO₂ de tan sólo 6,4 l/100 km y 149 g/km respectivamente. La versión BlueMotion Technology de esta variante incluye los sistemas Start/Stop y Recuperación de la energía de frenado, y ofrece tasas de consumo y emisiones de CO₂ aún más bajas de 5,9 l/100 km y 139 g/km respectivamente.

La gama de motores ofrece un total de ocho modelos altamente eficientes con márgenes de potencia de 66 kW / 90 CV a 125 kW / 170 CV. Todos los modelos sin excepción son motores sobrealimentados de inyección directa adaptados al concepto "Downsizing" de Volkswagen, lo que se traduce en una cilindrada menor, tasas de consumo y emisiones más bajas y un par claramente mayor. Como era de esperar, todos los modelos de la nueva generación Touran cumplen la norma de emisiones Euro 5.

El equipamiento del versátil monovolumen ha sido reestructurado ofreciendo ahora hasta 39 compartimentos portaobjetos diferentes. El modelo básico sigue siendo el Touran Trendline (anteriormente denominado 'Conceptline'). Este modelo equipa de serie un motor 1.2 TSI de bajo consumo y algunos detalles como climatizador, sistema de Radio-CD con reproductor de MP3, elevalunas eléctrico en todas las puertas, finos elementos decorativos en cromo mate y luz de conducción diurna.

El Touran Comfortline ofrece un equipamiento aún más exclusivo que incluye, entre otros, sensor de luz/lluvia, retrovisor interior antideslumbrante automático, aplicaciones metálicas en los elementos de manejo (p.ej. interruptor de la luz, botones del elevalunas y botones del ajuste del retrovisor), asientos confort delante, mesitas plegables para la segunda fila de asientos y una barra de techo de color negro. El Touran Highline representa la

versión de lujo y ofrece detalles adicionales a la versión 'Comfortline' tales como tapizado de los asientos con tela 'Alcantara', asientos deportivos delante, climatizador automático, pantalla multifunción a color, volante de cuero con teclas multifunción, llantas de aleación ligera de 16 pulgadas, barra del techo de color plata y faros antiniebla con biseles cromados.

El Touran equipa por primera vez el nuevo sistema de radio-navegación RNS 315 con pantalla táctil. Además, el equipamiento de lujo incluye también otros detalles nuevos opcionales como el enorme techo corredizo panorámico, el asistente de mantenimiento de carril 'Lane Assist', la cámara de visión trasera 'Rear-View' (de serie en combinación con el sistema de radio-navegación RNS 510) y el sistema de suspensión adaptativa electrónica 'DCC'. Otra de las novedades a bordo del nuevo Touran es el asistente de luz 'Light Assist': se trata de un sistema de control automático de las luces largas para faros estándar que se asemeja técnicamente a su "hermano mayor" desarrollado para faros Bi-Xenón, el 'Dynamic Light Assist'. La introducción al mercado alemán del nuevo Touran tendrá lugar en agosto y, a partir del otoño, se irá comercializando progresivamente en el resto del mundo.

Motores TDI y TSI – Concepto 'Downsizing' perfeccionado

La gama de motores sobrealimentados de inyección directa y 4 cilindros ha sido diseñada para satisfacer cualquier exigencia de propulsión. La opción de gasolina incluye tres motores TSI: el motor de entrada a la gama es el nuevo 1.2 TSI de 77 kW / 105 CV, las otras dos versiones 1.4 TSI proceden del modelo anterior y ofrecen potencias de 103 kW / 140 CV y 125 kW / 170 CV. La versión de 170 CV equipa de serie de un rapidísimo cambio automático de doble embrague de 7 velocidades que puede ser adquirido opcionalmente también para la versión TSI de 140 CV.

La amplia oferta de motores del nuevo Touran incluye también un motor de gas natural sobrealimentado por compresor y turbo que

sigue siendo novedad en el segmento. Este TSI EcoFuel consume sólo 4,7 kilos de gas natural (CNG) cada 100 kilómetros y ofrece una tasa de emisiones de CO₂ de 129 g/km. En combinación con el cambio automático de doble embrague de 7 velocidades (combinación única en el segmento de los monovolúmenes) se reducen las tasas de consumo y emisiones de CO₂ a 4,6 kg/100 km y 126 g/km respectivamente.

La gama de motores se completa con cuatro ahorradores turbodiésel, equipados con el eficiente y refinado sistema de inyección directa Common-Rail, de diseño completamente nuevo y márgenes de potencia idénticos a los de los modelos anteriores; el motor de entrada a la gama es un motor de 4 cilindros y 1,6 litros con una potencia de 66 kW / 90 CV y un consumo medio de 5,1 litros, lo que supone un ahorro de 0,9 l/100 km. La versión superior a la versión básica TDI es un motor de 1,6 litros y 77 kW / 105 CV de potencia que puede ser equipado opcionalmente con el cambio automático DSG de 7 velocidades o adquirido como versión BlueMotion Technology con un cambio manual de 6 velocidades. Su consumo de 4,6 litros cada 100 kilómetros establece referentes en el segmento de los monovolúmenes. Los dos TDI más potentes de la gama son versiones de 2,0 litros con potencias de 103 kW / 140 CV y 125 kW / 170 CV que, gracias a las mejoras realizadas en la nueva generación, ofrecen ahora un ahorro de combustible de hasta 1,2 l/100 km. El TDI de 170 CV equipa de serie el cambio automático DSG de 6 velocidades, disponible también opcionalmente para la variante de 140 CV. Los modelos TDI de 105 y 140 CV pueden adquirirse adicionalmente como versión BlueMotion Technology con un consumo medio de 4,8 l/100 km. Exceptuando los modelos combinados con el cambio automático DSG de serie, todas las demás versiones del Touran equipan un cambio manual de 6 velocidades.

Diseño de la carrocería – ADN de una nueva generación

El nuevo ADN de diseño agudiza el carácter de la nueva generación Touran. Exceptuando las cuatro puertas, se han rediseñado cada una

de las piezas de la carrocería del monovolumen. El diseño exterior del Touran se caracteriza, al igual que sus homólogos de mayor tamaño Sharan y Multivan, por líneas horizontales de clara estructuración que le confieren al monovolumen una gran superioridad. Los parachoques, la parrilla, el capó, los guardabarros y los faros del frontal han sido diseñados completamente según el nuevo ADN de diseño Volkswagen. Uno de los detalles más refinados es la parrilla de color negro brillante que, dependiendo de la versión, ofrece también detalles muy individuales como láminas cromadas. El macizo pero elegante parachoques es del color de la carrocería. Los faros destacan por su diseño individual. Por primera vez en el segmento puede equipar el asistente de activación automática de las luces largas 'Light Assist' para faros convencionales y el sistema de control dinámico de las luces largas permanentes 'Dynamic Light Assist' para faros Bi-Xenón. El módulo de faros Bi-Xenón del Touran integra luces cortas y luces de posicionamiento con técnica LED de nuevo diseño compuestas por 12 LED individuales.

Sistemas 'Light Assist' y 'Dynamic Light Assist' en detalle: la función 'Light Assist' ha sido diseñada para los faros convencionales del nuevo Touran. Este asistente para las luces largas (equipamiento especial) es un sistema basado en cámaras de vigilancia que registra las fuentes de luz existentes adaptando las luces cortas y las largas a las diferentes situaciones de tráfico a través de la unidad de mando. Las luces largas se activan y desactivan correspondientemente a partir de una velocidad de 60 km/h, lo que supone una gran ventaja de confort y seguridad.

El asistente 'Dynamic Light Assist' con iluminación dinámica en curva y luces de cruce integradas ha sido diseñado para faros Bi-Xenón ofreciendo una iluminación aún mayor de la calzada y el arcén. Gracias a una cámara de vigilancia integrada detrás del parabrisas, los módulos de las luces largas de los faros Bi-Xenón permanecen continuamente activos y sólo se amortiguan en las zonas

en las que el sistema determine que puedan ser deslumbrados otros conductores.

La parte trasera del Touran ofrece ahora un diseño mucho más elegante. Junto con las superficies horizontales, el detalle que más llama la atención son los faros traseros dobles, equipados por primera vez en el monovolumen, que se extienden desde el guardabarros hasta el portón trasero. El conciso diseño interior de las luces le confiere a los faros una gráfica diurna y nocturna inconfundible. El portón trasero ofrece también grandes ventajas aerodinámicas y funcionales: el alerón de techo de nuevo diseño amortigua las corrientes de aire de la parte trasera reduciendo así el coeficiente aerodinámico de 0,32 a 0,29. Gracias a la cinemática optimizada de los amortiguadores de gas ahora es más fácil cerrar el portón trasero suavemente de una sola vez. La gran luneta trasera proporciona una visibilidad aún mayor.

El lateral trasero del Touran rediseñado se caracteriza por una “línea tornado” que se prolonga hacia arriba a partir de las columnas C confiriéndole a este área superficies más tensas.

Inteligente concepto y equipamiento interior

El habitáculo de la nueva generación Touran presentada en Leipzig ofrece materiales, instrumentos, aplicaciones y elementos de manejo de nuevo diseño. La consola central, que ahora integra la nueva unidad de mando del climatizador, y las rejillas de ventilación, que ahora disponen de biseles cromados, han sido completamente rediseñadas. A partir de la línea de equipamiento ‘Comfortline’ se ofrecen botones de mando con aplicaciones metálicas para el elevavinas eléctrico, el ajuste del retrovisor y las luces. Adicionalmente, Volkswagen equipa el nuevo Touran con instrumentos con iluminación de fondo blanco, al estilo del Golf y otros modelos, y volantes de cuero de tres radios. El pomo de la palanca de cambios y el bastidor de las versiones DSG son también de nuevo diseño. Los reposacabezas modificados de la segunda y la

tercera fila pueden ser abatidos ahora aún más, si no se utilizan, aumentando claramente la visibilidad trasera.

El sistema de asientos individuales del Touran convence por su excelente variabilidad y su gran ergonomía ofreciendo cinco plazas para el modelo de serie y siete plazas opcionalmente. Los tres asientos en bloque de la segunda fila pueden ser desplazados longitudinal y transversalmente, plegados o desmontados fácilmente realizando unas simples maniobras. Debido a la alta posición de los asientos las piernas pueden reposar cómodamente ofreciendo así un confort extraordinario en trayectos largos. Algunos de los prácticos detalles del interior son, por ejemplo, bolsillos portaobjetos y mesitas plegables con posavasos integrados en los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante (a partir de la línea 'Comfortline'), el asiento central utilizable como mesa, compartimentos portaobjetos situados en el suelo delante de los asientos de la segunda fila y debajo de los asientos delanteros y grandes compartimentos portaobjetos en las puertas. El respaldo del acompañante se puede abatir completamente para facilitar el transporte de objetos de gran longitud.

El Touran puede ser adquirido opcionalmente con una tercera fila de asientos compuesta por dos asientos individuales integrados debajo del suelo del maletero que pueden ser desplegados hacia arriba por separado realizando una sencilla maniobra. La altura del suelo del Touran con los asientos de la tercera fila completamente plegados es sólo 7 centímetros mayor que la altura del suelo sin tercera fila de asientos.

El concepto de aprovechamiento del espacio se aplica también al maletero. Los compartimentos portaobjetos situados en las paredes laterales y en el suelo del maletero sirven para guardar objetos que, de otro modo, se desplazarían libremente por el mismo. Incluso el triángulo de seguridad dispone de un compartimento individual de nuevo diseño. La configuración clásica de cinco plazas pone a disposición un volumen del maletero de hasta 695 litros; la carga máxima es de hasta 660 kilos, dependiendo de la versión.

Desmontando todos los asientos de la segunda fila y plegando completamente los de la tercera, el volumen de carga máximo del maletero aumenta a 1.913 litros; desmontando la segunda fila del modelo de cinco plazas, el volumen del maletero aumenta incluso a 1.989 litros. El Touran de la nueva generación resuelve cualquier problema de transporte.

www.micoche.com